INOINECEMENT

TYBEPHCKIA BBLOMOCTM.

Годъ ХІХ.

Дифиницевін і уборновін Въдонести вихоната в расе се видело по Понедъльникать, Ооредамь и Патвицань. Папа за годовое видекіе 3 руб.

3 py6. 4 py6. 4 py6. Оъ пересвиков по поттъ 4 руб.
Оъ деставков на комъ 4 руб.
Водинен ириниместа съ Редакція сихъ Въдомогой нь пакиж.

Sejdelen vöhlentlich I Mal: am Montag, Witimog wab Freilag.

Der Abonnemenispreib beträgt 3 Abl.

Wit Uebersendung per Poff 4 Abl.

Wit Uebersendung ins Haus 4 Abl.

Selfelänzgen werden in der Bedaction dieses Klatten im Schlie entgegengenommen.



бастине объявлени для изпочения принаматия на ймелищевой Гу-барасной Типограсіи оксаровно, за комприсном поприсных и празд-ничать диой, эта 7 до 12 частва угра и эта 2 до 7 час. по полудан. Плета на частвин объявления:

«а строку як одные столболе в ном. по строку не дво столболе 12 поп.

princh-l'immuses werden in des Goudernaments-Appagrafife läglich, wir Ausnahme des Torres und hahre Keltage. Bornitsiags von T die l'A und Rachultsags von 2 die 7 Uhr exigegongenommen. des Preis für Velvas-Infernie beirögs: für eie einfage Leife 6 App. für die doppelse Latie 13 App

Livlandiae Gowernements-Zeitung.

XIX. Zahrgang.

M. 132.

Середа 17. Ноября.

Mittwoch, 17. November

Офинальная Часть. Officieller Cheil.

Mhoramá Orghus. Locale Shiheiland.

Объявленія Лифанидскаго Губорискаго Начальства.

Sekauntmachungen der Livlándischen **Sonbernements-Obrigkeit.**

Въ видахъ предупрежденія заноса въ Лифляндскую губернію чумы рогатаго скота, свирвиствующей въ настоящее время въ Исковской губернія, Лифлиндскимъ Губернскимъ Начальствомъ на основанія пунята 4 ст. 1724 Врачеб. Устава тома XIII св. гражд. зак. временно вапрещенъ ввозъ неяваго рода скота из в Псковской въ Лифляндскую губернію, вакъ непосредственно, такъ и чрезъ Витебскую губернію. Равнымъ образомъ, накъ по ръшенію ветерипарныхъ врачей и мелкій скотъ, обыкновенно помъщаемый въ одзихъ съ врупнымъ скотомъ ллъвахъ, именно овцы, возы и свиньи, а также происходящіе отъ животныхъ сырые продукты, накъ то шкуры, кожи, сало, молово и проч. равно свио и солома могуть служить распространителями контагія, то ввозь всёхь этихь предметовъ изъ Псковской въ Лифляндскую губернію также запрещается впредь до дальнъйшаго; о чемъ доводится Лифляндскимъ Губернсвимъ Управленіемъ до всеобщаго свідівнія и исполненія. **M** 2359.

Bur Berhütung bessen, daß die zur Beit im Pleskauschen Gouvernement herrschende Rinderpest auch ins Livlandische Bouvernement eingeschleppt werde, ift von ber Livl. Gouvernements Dbrigfeit auf Grund des Art. 1724 Pft. 4 des XIII. Bandes des Sw. der Reichsgesche, Med. Ustam, die Ginfuhr jeglicher Gattung Rindvich aus dem Plestauschen Gouvernement ins Livlandische, sowol birect, wie auch durch das Witebstifche Gouvernement vorläufig bis auf Weiteres unterfagt worden. Ebenfo bat, Da nach dem Ausspruche der Beterinarärzte auch anderes Kleinvieb, welches mit Rindvieb in denselben Stallungen gehalten zu werden pflegt, wie namentlich Schafe, Biegen und Schweine, bes-gleichen die Rohproducte des Rindvichs als Felle, Haute, Vett, Milch ic. sowie auch Biehsutter, wie heu und Stroh als vermittelnde Träger der Ansteckung anzusehen sind, die Ginsuhr aller dieser Artikel nach Livland aus dem Pleskauschen Gouvernement gleichfalls einftweilen verboten werden muffen, mas hiermit von der Livlandischen Bouvernements-Berwaltung jur allgemeinen Biffenschaft und Nachachtung bekannt gemacht wird. Nr. 2359.

Всявдствіе представленія Рижского Магистрата Лифдандское Губернское Управленіе симъ поручаеть всэмъ полицейскимъ мастамъ Лифдандской губерніи розыскивать жену отставнаго радоваго Адама Аболинга Еву Аболингъ, уклонившуюся удаденісмъ изъ города Риси отъ

исполненія на ней рэшенія и въ случав отысванія выслать ее по этапу въ уголовную депутацію Рижскаго Магистрата. *№* 5240.

In Folge bestallfiger Unterlegung bes Rigaschen Rathe wird von der Livlandischen Bouvernements-Bermaltung fammtlichen Polizeibehörden Liv. lands hierdurch aufgetragen, nach der Frau des verabschiedeten Soldaten Abam Aboling, Ramens Eva Aboling, welche fich ber Erfüllung bes wiber fie gefällten Urtheils durch die Entfernung aus Riga entzogen hat, Rachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation bes Rigaschen Raths arrestlich zu sistiren. Mr. 5240.

Всявдствіе представленія Эзельскаго Орднунгстерихта Лиоляндское Губериское Управленіе симь поручаеть всемь полицейскимь мёстамь Лифляедской губерніи розыснивать Эзельскаго престыянина Фридо Тамма подозрительнаго въ коноводствъ, который имъеть отъ роду 40 лътъ, средняго росту, волосы имжеть кудрядные и весьма черные, одежду носить городскую а иногда и фуражку чиновниковъ желіваной дороги, говорить самимъ сквернымъ образомъ по немъцки и по русски, и сизбженъ годичнымъ паспортомъ для пребыванія на островъ Моонъ, — и въ случав отысканія выслать его подъ врестомъ въ Эзельскій Орднунгсгерихтъ.

In Folge besfallfiger Unterlegung des Defelschen Ordnungsgerichts wird von der Livlandischen Gouvernements = Berwaltung fammtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Defelschen Bauern Frido Zamm, welcher eines Pferdediebstahls verdächtig ist, 40 Sahr alt, von mittlerem Buchs, start brünett ift, gefräuseltes Saar hat, städtische Tracht tragt, zuweilen die Duge eines Gifenbahnbeamten tragt, fehr unrichtig beutsch und Ruffisch spricht, und mit einem jabrischen Baffe zum Aufeathalt auf der Insel Moon verseben ift, Rachforschungen anzustellen und benfelben im Ermittelungsfalle vor das Defeliche Dronungsgericht arrestlich zu siftiren.

На основани Высочайше утвержденнаго 15. Априля 1871 г. положенія Комитета Министровъ, Лифландское Губернское Управленіе объявляеть симъ для общаго свъдънія и руко-

1) что для обмъна государственныхъ кредитныхъ билетовъ прежней формы на билеты новаго образца установленъ окончательный сровъ: годовой, считая съ 1. Іюля 1871 года;

2) что для ускоренія и облегченія такаго обмана казначействамь разрашено обманавать на имъющіеся у нихъ новые билеты, билеты прежнихъ образцовъ, принадлежащіе частнымъ лицамъ нественяясь постановленіемъ, по коему новые билеты каждаго достоинства обивниваются на нынвшийе билеты лишь того же самаго достоинства; и

3) что бидеты прежнихъ образцовъ не будуть принимаемы ни казначействами ни другими казенными мъстами послъ 1. Іюла 1872 г. A 3331.

In Folge des Allerhöchst am 15. April 1871 bestätigten Beschlusses des Minister=Comités wird von ber Livlandischen Gouvernements - Verwaltung hierdurch zur allgemeinen Wiffenschaft und Nachachtung besmittelft befannt gemacht:

1) daß zum Umtausch der Reichsereditbillete der früheren Mufter gegen Billete der neuen Form eine allendliche Frist von einem Jahr, vom 1. Juli 1871 an gerechnet, festgeset worden;

2) daß zur Beschleunigung und Erleichterung folden Umtausches den Renteien gestattet worben, gegen die bei ihnen vorhandenen neuen Billete, Billete ber früheren Mufter, welche Privatpersonen geboren, umzutauschen, ohne sich babei an bie Bestimmung zu binden, nach welcher neue Billete jeden Werthes nur gegen jehige Billete desselben Werthes umgetauscht werden; und

3) bag nach bem 1. Juli 1872 Billete ber früheren Mufter weder von den Renteien noch von anderen Kreisbehörden werden angenommen werden,

Pehz Wifsaugstakt 15. April 1871 apstiprinata ministeru-komitejas nospreeduma teek no Wid= semmes gubernijas waldifchanas ar fcho par wiffu finnafchanu un wehralitfchanu fluddinahis:

1) la preelfch pahrmihfchanas to walsts-freditbiljetu no agrafas ifffattes un druffas prett biljetehm no jaunas ifffattes un druffas par mifsbeidfamu laifu weens gads, no 1. Juli 1871 rebfinajoht notifts irr;

2) ka tahdas pahrmihfchanas pafteigschanas un atweegloschanas debt renterejahm palauts irr, prett tahm pee winnahm atrohdamam jaunahm biljetehm, biljetes no agrafas ifffattes, tas primatfaudihm peederr, pahrmiht bef pee ta pee tabs nolit. fchanas turretees, pehz kurras jaunas biljetes no katras wehrtibas tik prett taggabejahm biljetehm no tahspafchas wehrtibas pahrmihtas tiffufchas; un

3) fa pehz 1. Juli 1872 biljetes no agrafas ifffattes ne no renterejahm ne no gittahm frobna-Nr. 3331. teefahm peenemtas tits.

Reigeforgemalt kinnitub 15. Aprillil 1871 Ministride-fomité otjusje jarrele Liwima Rubbernemangu Ballitsus fulutab se läbbi ülleüldlissets teabmissets ja täbbelepannemissets:

1) et fronu pabberi-rabha endift marki pilletide ümbermabbetamissele uut marfi pabberi rabba villetive wasto on faetud wiimne tarmin uts aasta, mis 1. Julist 1871 peale hakkab;

2) et felle umbermabhetamisse usfindusse ja fergitusje tarwis on Rentereidele lubba antud umbermahhetada neid rahwa faes ollewaid endist wärki fronu pabberi rahha pilletifi nende untega, mis Rentereides on, ja uufi maljaandes mitte luggu piddada fest jendusfest, mis jarrele ued rabba-pilletid, olgo nad ni sured fui tabbes, olli lubba ümber-wahhetada mannadega ütenes übbe surusse binna pilletidega; ja

3) et endift wärft pabberi-rabha pilletid parraft 1. Juli tu paemal 1872 et fa ennam mastombetub ei Rentereidesse, egga fa teift fronu tobtadesse.

Ocension design of the second of the control of the ностиыхъ лицъ.

Wekauntmachungen verschiedener Wehbrden und amilider Versouss.

Demnach bei ber Oberdirection ber Livländis schen adligen Gilter-Credit-Societät ber Herr Ludwig von Rathlef auf das im Bernauschen Kreife und Groß St. Johannisschen Kirchspiele belegene Gut Lahmes um eine Darlehns - Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht bat, so wird folches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit bie refp. Glaubiger, deren Forderungen nicht ingroffirt find, Gelegenheit erhalten, sich folderwegen, mahrend bret Monate a dato Diefer Befannimachung zu sichern. Riga, ben 13. November 1871. Nr. 2936. 3

Bon Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird besmittelft befannt gemacht, daß am 31. October b. 3. ein auf den Inhaber lautender Dorpater Bankschein Litt. C. vom 16. April 1871 Nr. 180/1802 groß 500 Rbl. S. geftohlen worden ift. Un Diefe Befanntmachung tnupft ber Rath auf Grund der Artifel 3128 und 3129 bes Provinzialrechts Theil III an den rejp. gegenwärstigen Inhaber des bezeichneten Dorpater Bankscheins die Aufsorderung, innerhalb der Frist von einem Jahr und sechs Wochen besagten Bankscheine fin felbst zu produciren, da für den Fall, daß sich tein Inhaber beffelben in der anberaumten Praclufivfrist melben sollte, die Mortification des mehrer-mahnten gestohlenen Bankscheins und die Ausfertigung einer neuen Urfunde an Stelle deffelben verfügt werden wird. Mr. 1273. 2 Dorpat-Rathhaus, am 6. November 1871.

Don Ginem Edlen Rathe der Raiferlichen Stadt Dorpat wird besmittelft zur öffentlichen Kenntnig gebracht, daß am 31. October d. 3. aus einem mit boppelten eifernen Thuren versebenen Wanoschranke des Obersecretairen im Rathssesstons-Lotale mitteift Ginbruchs Diebftahls nachgenannte Documente gestohlen worden find, nämlich:

1) eine auf ben Namen der Schamajem-Stiftung ausgestellte Inscription ber 4. 6% An-leihe fub Rr. 164,491/91,591, groß 200 Rol. S.;

2) ein auf ben namen Derfelben Stiftung ausgestellter Dorpater Bantichein Litt. B d. d. 11. Mai 1871 sub Nr. 657/1973, groß 400 Abl. S.;

3) ein berselben Stiftung gehöriger, auf ben Inhaber lautender Dorpater Bantichein Litt. C vom 16. April 1871 Rr. 180/1802, groß 500 Rbl. S.

Un diese Bekanntmachung knupft ber Rath einerseits die Warnung vor bem Unfauf ber namhaft gemachten Doeumente und andererfeits die Aufforderung, im Falle des Betreffens ber mehrermahnten Documente über ben Besitzer berselben dem Kathe sosortige Anzeige zu machen. Dorpat-Rathhaus, am 3. November 1871.

Mr. 1246. 1

Mit Bezug auf die dieffeitige Publication vom 3. November b. 3. sub Rr. 1246, betreffend ben im Rathhause verübten Ginbruchs Diebstahl, bringt dieser Rath jur öffentlichen Renntnig, bag noch folgende Werthpapiere gestohlen worden find: 1) ein Reichsbantbillet vom Jahre 1860 sub

Mr. 28,972, groß 500 Mbl. S.;

2) achtzehn Livländische $4^{0}/_{0}$ Depositalscheine vom 1. Inni 1867 Litt. E sub Mr. 216, 217, 219, 220, 221, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 220, 221, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 293, 294, 295 und 297 à 50 Rbl. das Stück:

3) zwei Livlandische 40/0 Depositalscheine vom 1. December 1866 Litt. D fub Rr. 735 und 736 à 50 Rbl. das Stück und

4) ein unfundbarer Livlandischer Pfandbrief vom 17. April 1865 Nr. 12,907, groß 100 Rbl. S.

Bor dem Ankauf ber obgedachten Documente, welche insgesammt mit dem betreffenden Couponbogen verseben find, wird gewarnt und zugleich Die dringende Aufforderung an Jedermann gerichtet, im Valle Des Betreffens jener Documente ober ber Coupons über den Befiger derfelben unverzüglich diesem Rathe resp. der nachsten Bolizeibehörde Unzeige zu machen. Mr. 1250. 1

Dorpat-Rathhaus, am 5. November 1871.

Rad tee pee scha pagasta peederrigi appakschâ minnehti lohzekli jau wairak gaddeem no fcha pagastu bes paffehm isgabjuschi fawas frohna un pagasta nodohschanas nemaksatami apkahrt blandahs, - tad teef fche wiffas pilfehtu un semju-polizejas laipnigi lubgtas, ja tobs fur atraftu fa arreftantus fchai pagafta malbifchana peeftelleht. Bee pagafta tobgefti irr: Johann Meene (alias Balmer), Rarl Ebuard Swirgsde, Paul Salming, Gust Aboling, Jurre Behrfing, Miftel Labze, Miftel, un Peter Preede, brahlt Beter un Jahn Lieze, Beter Swirgsbe furfch fem Riga par Rohnu faugahs.

Sehjesmuischa, pagasta waldischana tai 6. November 1871. Mr. 153. 1

Toden. Total.

На поставку сшитыхъ вещей для пересыдаемыхъ по этапу арестантовъ гражданскаго въдомства а именно для взрослыхъ арестантовъ: 30 шаповъ дътнихъ, 50 рубахъ мужскихъ, 50 паръ портяовъ муженият, 1 пары брюят суконныхъ, 1 полушубка, 50 паръ котовъ мужскихъ, 1 шубы женской, 10 паръ котовъ женскихъ, 100 паръ портянокъ, 2 паръ онучь суконныхъ, 50 кафтановъ, 30 миниковъ, 1 пары рукавицъ кожавныхъ и одной нары варегъ; кромф того для малолфтикъ врестантовъ 1 шанки лътней и 1 кафтана, преизводиться будеть торгъ 3. Декабря а переторжиа 7. Декабря сего 1871 года.

По сему желающіе принять на себя означенную поставку симъ вызываются съ темъ, чтобы явились къ торгамъ за благовременио и не позже 12 часовъ полудня въ помянутыя числа въ присутствіе Лиодяндскаго Губерискаго Правленія и представили при подаваемыхъ прошеніяхь надлежащіе залоги. Образцы потребныхъ вещей в условія поставки могуть быть разсматриваемы въ канцеляріи Лифляндскаго Губерискаго Правленія. № 4218. 1

Bur Lieferung von Bekleidungsstücken für die per Ctappe zu transportirenden Arrestanten des Civilrefforts und zwar für erwachfene Arreftanten: 30 Sommermugen, 50 Mannshemden, 50 Paar leinenen Mannshofen, 1 Baar Mannstuchhofen, 1 Halbpelzes, 50 Baar Mannsschuhen, 1 Frauenpelzes, 10 Baar Frauenschnhen, 100 Paar leinener Fußlappen, 2 Paar wollener Fußlappen, 50 Kaftans, 30 Saden, 1 Baar leberner und 1 Paar wollener Handschube und für minderjährige Arrestanten: 1 Sommermuße und 1 Kaftans, wird im Locale ber Livlandischen Gonvernements-Berwaltung am 3. December e. jur gewöhnlichen Sigungszeit ein Torg und am 7. December c. ein Beretorg abgehalten werben und werden Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen find, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig und zwar nicht fpater als um 12 Uhr Mittage mit ihren Gesuchen bei Borftellung ber erforderlichen Saloggen bei der Livlandischen Gouvernements-Regierung zu melben. Die Mufter ber gu liefernden Wegenstände, fo wie die Lieferungs-Bedingungen sind in der Kanzellei der Livlandischen Gouvernements-Acgierung einzusehen. Rr. 4218. 1

Строительное отдаление Лифляндского Губерискаго Управденія симъ вызываетъ жедающихъ принять на себя въ 1872 году:

1) Очищеніе Рижскаго замка;

2) Очищеніе дома Вице-Губернатора;

3) Очищеніе отхожихъ масть Рижскаго замва;

4) Очищение отхожихъ ивстъ Рижскаго тюремнаго дома;

5) Очищение того-же дома,

съ тамъ, чтобы они явилясь въ Отдаленіе для торга 7. и переторжки 10. Девабря 1871 года заблаговременно и не позже 12 часовъ дня и представили надлежащие залоги, при особыхъ объявленіяхъ; условія же по симъ очищеніямъ можно читать въ Отделени ежедневно.

Причемъ предваряется:

1) что послъ переторжки никакія новыя предложенія къ повиженію цівнь принимаємы не будутъ на точномъ оспованіи 1862 ст. ч. І т. Х свод. зак. (изд. 1857 г.);

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявненій, которыя согласно 1909 ст. того-же тома должны заключать вт себъ: а) согласіе принать очищенія на точномъ основаній кондицій безъ всякой переміны, б) цъны складомъ писаними, в) званіе, фамилію и мъстопребывание объявителя, а также мъсяцъ и число когда писаво, г) представить надлежащій залогъ;

3) что запечатанныя объявленія принимаемы будуть не позже какь въ день переторжки въ 10 часовъ утра. *№* 579. 1

г. Рига, 6. Ноября 1871 года.

Bon der Bau-Abtheilung der Livlandischen Gouvernements . Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens fein follten:

1) die Bereinigung bes Rigaschen Schlosses;

2) die Bereinigung des Bice-Bouverneurs-Baufes; 3) die Bereinigung der Priveis im Rigafchen Schloß; 4) bie Bereinigung ber Privets im Rigafchen Kronsgefängniß;

5) die Bereinigung des Gefängniffes

pro 1872 zu übernehmen, hierdurch aufgesorbert, sich zum Torge am 7. und Peretorge am 10. December dieses Jahres zeitig und nicht später als 12 Uhr Mittags bei Diefer Bau-Abtheilung, woselbst bie besfallfigen Bedingungen täglich einzusehen find, zu melben und bie gehörigen Saloggen bei ben einzureichenden Gesuchen, beizubringen.

Bugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus feine neue Anerbietungen zur Ermäßigung der Preisc in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bo. X des Swods der Gefete (Ausgabe vom Jahre 1857)

angenommen werden sollen.
2) daß zu ben Lorgen auch verstegelte Angaben angenommen werden follen, welche gemäß bes Art. 1909 ibid enthalten muffen: a) bie Ginwilligung, die Arbeiten in genauer Grundlage ber Bedingungen ohne irgend welche Abanderungen ju übernehmen; b) die Breise mit Buchstaben geschrieben; c) Stand, Rame und Wohnort bes Bieters. sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden; d) einen gesetzlichen Salogg.

3) daß bie verfiegelten Angaben Späteftens am Peretorgtage bis 10 Uhr Bormittags angenommen werden sollen. Nr. 579, 1

Riga, den 6. November 1871.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ жедающихъ принять на себя постакку разной арестантской одежды и обуви для Рижслой казенной тюрьмы, а именно: 200 тюфяковь, 24 наволочки, 48 простынь, 15 шерстаныхъ одвяль, 300 мужскахь рубахь, 400 парь холщевыхъ портковъ, 350 паръ мужскихъ котовъ, 150 арминовъ, 10 паръ дътскихъ башмаковъ и 25 паръ женскихъ башмаковъ, съ темъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 13. и къ переторжив 16. Денабря с. г. заблаговременно и не позже 2 часовъ по полудни и представили при подаваемых в объявленіях в надлежащіе залоги раввяющіеся третьей части подрядной суммы. *№* 1036. 3 Рига, 12. Ноября 1871 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche Willens fein follten, Die Liefe-rung von: 200 Bettfacten, 24 Riffenbegugen, 48 Lafen, 15 wollene Decken, 300 Mannshemde, 400 Baar leinene Sofen, 350 Baar Manneichnhe, 150 Raftans, 10 Buar Kinderschuhe und 25 Baar Frauen-schube, für die Arrestanten des Rigaschen Kronsgefängnisses zu übernehmen, hierdurch aufgefordert jum Torge am 13. und jum Peretorge am 16. December c. zeitig und spätestens bis 2 Uhr Nachmittags bei diesem Rameralhofe fich zu melben und ben einzureichenden Gesuchen die gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme beizufügen.

Riga-Schloß, den 12. November 1871. Mr. 1036. 3

Diejenigen, welche eine Barthie von circa 10 Cubitfaden größerer und fleinerer Bruchfteine, belegen am jenseitigen Dunaufer in der Rabe ber Häringetaje, taufen wollen, werden desmittelft aufgefordert, sich an den auf den 18., 23. und 25. Rovem= ber c. anberaumten Aushotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht ber Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Riga=Rathhaus, ten 11. November 1871.

Лица, желающія купить партію булыжнаго намня около 10 кубическихъ саженъ спладеннаго за Двиною на Двинской набережной, вблизіи сельданаго бузна, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Римской Коминсіи Городской Кассы 18., 23. и 25. ч. сего Ноября мъсяца въ 12 часовъ полудня, заранве же твиъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотржиія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. г. Рига, Ноября 11. дня 1871 года.

№ 1492. 3

Окружное Инженерное Управленіе Виленскаго военнаго округа вызываеть желающихъ къ рашительному безъ переторжки торгу, назначенному при "Лифляндской Казевной Палатв 14. числа Декабря сего 1871 года" на отдачу въ подрядъ очистки откожихъ мъстъ, номойныхъ ямь и сорныхь ящиковь въ казенныхъ воинскихъ зданіяхъ ниженернаго въдомства въ городѣ Ригь, по улучшенному способу, посредствомъ иневматическихъ снарядовъ и герметическихъ бочекъ, безъ злованія, на сумму по справочнымъ цваамъ до 5000 руб. въ годъ,

Торгъ будетъ производиться на 1, 2, 3, 4 и 5 латъ для соображенія при утвержденіи ценъ какія окажутся более выгодными.

Залоги для допущенія къ торгу назначаются въ 20% годовой подрядной суммы на следующихъ основаніяхъ: а) въ обезнечение неустойки представляется подрядчикомъ не менъе половины процентными бумагами; б) въ обезпеченіе другой половины мегутъ быть принимаемы свидътельства на недвижимости и в) при обезпеченім же однами процентими бумагами размаръ неустойки опредвияется въ $15^{\circ}/_{\circ}$.

Самый же торгъ начнется въ означенный

сровъ въ 12 часовъ утра.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгъ съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе определенной по условіямъ неустойки на случай неисправнаго выполненія обязанности и видовъ о званіи должны быть подаваемы въ назначенное для сего число никакъ не позже 11 часовъ утра, послъ чего принимаемы не будутъ.

Желающіе торговаться по довіренности обязаны представить довфренность засвидътельствованную въ думв или ратушъ согласно 734 ст. XI т. 2 ч. уст. торг. и съ соблюдениемъ условій епределенныхъ 728 ст. тогоже уст.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торга, предоставляется присыдать въ запечатанныхъ пакстахъ письменныя объявленія съ темь, чтобы конверты сін поступили въ присутствіе производящее торгъ не позже 11 час. утра въ день назначенный для торга, самыя же объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. 1 ч. Х т. св. зак. гражд. изд. 1857 г. съ назначеніемъ цёны прописью по каждому пункту отдельно и изъявленіемъ согласія принять подрядь въ точности на предъявленныхъ при торгъ условіяхъ.

Подробныя предварительныя условія съ предложениемъ въ нихъ порядка исполнения подряда можно видеть заблаговременно до торга въ Лифляндской Казенной Палатъ. 🏕 3696. З

Окружное Инженерное Управление Виленскаго военнаго округа, вызываетъ желающихъ къ решительному безъ переторжки торгу, назначенному при "Лифляндской Казенной Палатъ 14. числа Декабря сего 1871 года" на отдачу въ подрядъ очистки дымовыхъ трубъ въ воинскихъ зданіяхъ Динаминдской крипости и вни оной на форткаметской дамбъ и Магнусгольмъ въ течени 3 лътъ, считая съ 1872 года, на сумму 350 руб. въ годъ.

Залоги для допущенія къ торгу, назначаются въ 20% годовой подрядной суммы на следующихъ основаніяхъ: а) въ обезпеченіе неустойки представляется подрядчиком в не мен ве половины прочентными бумагами; б) въ обезпеченіе другой половины могуть быть принимаемы свидътельства на недвижимости и в) при обезпечени же одивми процентными бумагами, размъръ неустойни опредъляется въ $15^{\,0}/_{0}$.

Самый же торгъ начнется въ означенный

сровъ въ 12 часовъ утра.

Прешенія с жеданія участвовать въ торгв съ приложениемъ залоговъ въ обезпечение опредъленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполнения обязанности и видовъ о званія, должны быть подаваемы въ назваченное для сего число ни какъ не позже 11 часовъ утра, послів чего принимаемы не будуть.

Желающіе торговаться по дов'вренности, обязаны представить довъренность засвидътельствованную въ думъ или ратушъ, согласно 734 ст. XI т. 2 ч. уст. торговъ и съ соблюденіемъ условій опредъленныхъ 728 ст. того

же устава. Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгъ, предоставляется присылать въ запетатанныхъ пакетахъ песьменные объявления съ темъ, чтобы конверты сім поступили въ присутствіе производящее торгъ не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга, самыя же объявленія писаны были согласно формы приложенной въ 1909 ст. І ч. Х т. св. зак. гражд. изд. 1857 г. съ назначениемъ цъны прописью по каждому пункту отдъльно и изъявлевіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленныхъ при торгъ условіяхъ.

Подробныя предварительныя условія съ опредъленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда можно видъть заблаговременно до торгахъ Лифляндской Казенной Палаты.

№ 3691. 3

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда Михаилъ Николаевичъ Петровъ, жительствующій въ г. Псковъ, по Ивановской удиць,

въ домъ Королевской, симъ объявляетъ, что, на удовлетвореніе претензім Порховской міщанки Елены Лаврентьевой Королевой, будетъ производиться, 13. Денабря 1871 года съ 10 часовъ утра, въ залъ засъданій Исковскаго Окружнаго Суда, второй публичный торгъ, на недвижемое имъніе умершаго штабсъ-капитана Андрея Семенова Савенкова, состоящее Псковской губерніи, Порховскаго увзда, во 2. Мировомъ участяв, заключающееся въ 31 крестьянскомъ надълъ деревни Радомели. Означенные крестьянскіе надёлы заложены въ С.-Петербургской сохранной вазив, въ суммв 2100 руб. Для первыхъ торговъ имвніе это было оцінено въ 3906 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основанін 1182 ст. уст. гражд. суд., можетъ быть продано и ниже оцънки. Желающіе торговаться могуть видать опись и все бумаги, до сей продажи относящіяся, въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда, до начала торга. М 642. 3

Окружное Артиллерійское Управленіе Виленскаго военнаго охруга приглашаеть къ ръшительнымъ торгамъ имъющимъ производиться при Управленіи въ Декабръ мёсяцъ сего 1871 г. на поставки въ нижепоименованные части разныхъ матеріаловъ, потребныхъ на годовой пругъ двиствій этим с частямь въ 1872 году и подробне обозначеннымъ въ въдомостяхъ приложенныхъ къ условіямъ для сихъ торговъ, а именно:

13. Декабря.

На поставки: въ Динабургскую кръпостную артиллерію потребныхъ для оной матеріаловъ, стоимостью по смътнымъ цэнамъ 23228 руб. 761/4 коп., и въ Управленіе 1. парковой артиллерійской бригады находящееся въ г. Динабургъ, разныхъ матеріаловъ, стоимостью по смътнымъ цвнамъ въ 4072 руб. $56^3/_4$ коп.

14. Декабря.

На поставки: въ складъ артиллерійскаго имущества въ г. Вильнъ разныхъ матеріаловъ потребныхъ оному стоимостью по сивтнымъ цвиамь въ 3046 руб. 95 коп.; въ тотъ же складъ разныхъ матеріаловъ для правтическихъ занятій батарей стоимостью по сивтнымъ цвнамъ въ 148 рублей, и въ учебный артиллерійскій полигонь, находящійся въ и. Оранахъ Трокскаго ужида Виленской губернія разных в матеріаловъ стоиместью по сметанив цваамъ въ 1478 руб. $49\frac{1}{2}$ коп.

15. Декабря.

На поставку въ Окружный Артиллерійскій Арсеналь, находящійся въ г. Динабурга, разныхъ матеріаловъ, стоимостью по смътнымъ цэнамъ въ 1281 руб. $8^{1}/_{2}$ коп.

16. Декабря.

На поставки въ Динаминдскую крепостную артиллерію разныхъ матеріаловъ стоимостью по сматнымъ цанамъ въ 3535 руб. $79^3/_4$ коп.; въ слладъ артиллерійскаго имущества въ г. Ригь разныхъ матеріаловъ стоимостью по сметнымъ цвнамъ въ 610 руб. $25\frac{1}{2}$ коп., и въ окружную артиллерійскую лабораторію, находящуюся въ г. Рига разныхъ матеріаловъ стоимостью по смътнымъ цънамъ въ 64 руб. 12 коп.

20. Декабря.

На поставки: въ Бобруйскую крвпостаую артиллерію разныхъ матеріаловъ стоимостью по смътнымъ цънамъ въ 2563 руб. $26\frac{1}{4}$ коп., и въ Динабургскую крипостную артиллерію для мъстныхъ парковъ разныхъ матеріаловъ стоимосью по смътнымъ цънамъ въ 23559 руб.

На всв эти поставки, въ вышеуказанные числи будутъ производаться съ 12 часовъ дзя ръшительные безъ переторжки торги въ г. Вильиъ при Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, на основании утвержденныхъ ноеннымъ Совътомъ кондицій отдільныхъ для предметовъ требующихся въ поставку въ Управление 1. парковой артиллерійской бригады и въ Динабургскую крипостную Артиллерію для мистимую парковъ, отдельныхъ для поставки предметовъ въ Силадъ артиллерійскаго имущества въ г. Вильив для практических занятій батарей, и отдельные на поставку предметовъ для всёхъ остальныхъ частей.

Условія сіи можно видъть ежедневно въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленія и въ Управленіяхъ Динабургской, Динаминдской и Бобруйской Крапостныхъ Артиллеріяхь, Силадовъ артиллерійскаго имущества въ гг. Вилив и Ригв и 1. парковой артиллерійской бригады.

Торги будуть производиться изустныя съ допущеніемъ присыдки объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, отъ сибтныхъ цёнъ, на следующихъ главнейшихъ основанияхъ.

- 1) Желающіе учавствовать въ изустныхъ торгахъ, должны: а) узаконенныя прошенія, написанныя на гербовой бумага въ 70 коп. листь, съ представленіемъ свидательствъ на право вступать въ подряды съ казною, установленнаго о званіи своемъ вида и благонадежваго залога, подать въ Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе въ день торга, не позже 11 часовъ утра и б) въ торгамъ являтся въ вышеозначенные дни отъ 10 часовъ утра до 12 часовъ по полудни.
- 2) Нежелающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ, могутъ присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, на точномъ основанія 1912 ст. 1 ч. Х т. зак. гражд. изд. 1857 года, съ назначеніемъ цёны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленныхъ при торга условіяхъ, наблюдая при томъ: а) чтобы пакеты съ объявленіями поступали въ Управленіе не позже 12 часовъ по пслудни въ день назначенный для торга и б) чтобы вообще объявленія писаны были согласно формы, указанной въ 1909 ст. упомянутаго закола, и чтобы на пакетахъ была нодансь: "Въ Виленское Окружное Артиллерійское Управление къ торгу назначенному" Декабря 1871 года.

Отъ лицъ вои будутъ учавствовать въ изустномъ торга лично или чрезъ поваренныхъ не будуть принимаемы въ тоже время запечатанныя объявленія, равно не будуть принимаемы ни вызовы присланные по телеграфу ни увъдомленія правительственныхъ мість и должностныхъ лицъ по телеграфу же о свободности валоговъ конкурентовъ кои явятся на этотъ торгъ.

Торги будутъ производиться отдельно на поставку матеріаловъ для каждой изъ вышепомменованныхъ частей, а потому и въ объявленіяхъ должно быть неупустительно означаемо на поставку матеріаловъ для какой именно части желають торговаться или назначають цены въ атацавадо мнфД. . схвінецавадо схминатаренав на единицу каждаго предмета и дробныя копъечныя доли назначать только: $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ и $\frac{3}{4}$ кол., безъ дальнъйшаго подраздъленія.

Желающіе торговаться по довъренности обязаны представить довфренность засвидетельствованную въ думъ или ратушъ, согласно 734 ст. XI т. 2. ч. устава торговаго сбора, п съ соблюдениемъ условий опредвленныхъ 728 ст.

того же устава.

Въ залогъ къ торгу подъ неустойку будутъ принимаемы: наличныя деньги, денежныя процентныя бумаги, закономъ къ принятію въ залогъ дозволенныя и узаконенныя свидътельства на недвижимую собственность. Размъръ залога долженъ быть слъдующій.

- 1) На поставку матеріаловъ для Динабургской, Динаминдской и Бобруйской крыпостныхъ артиллерій, складовъ артиллерійскаго имущества въ гг. Вильнё и Риге, окружныхъ артиллерійскихъ арсенала и лабораторіи и учебнаго артиллерійскаго полигона: а) при представленія въ залогъ наличныхъ денегъ или процентныхъ денежныхъ бумагъ въ $15^0\!/_0$ стоимости матеріаповъ но сматнымъ цанамъ, и б) при представлевій въ залогъ свидътельствъ на недвижимую собственность въ $30^0/_0$ той же стоимости и
- 2) На поставну матеріаловъ въ Управленіе 1. парковой артиллерійской бригады, въ Динабургскую Крвпостную Артиллерію для містныхъ парковъ, и въ Складъ артиллерійскаго имущества въ г. Визьив для практическихъ занятій батарей, — безъ различно въ $20^{\circ}/_{0}$ стоимости матеріаловь но смётнымъ ценамъ

При этомъ Управленіе предваряеть: а) что обусловливание въ подаваемыхъ къ торгу объявленіяхъ, что поставку матеріаловъ по объявленной цвив подрадчики желають принять только нераздально, — не будетъ принимаемо въ соображение и б) что вообще объявления. написанимя не согласно съ вишеизложенними правилами и существующими для парковъ узаконенівыя, какъ равно и подавныя позже вышеуказаннаго срока, — не будутъ принимаемы въ соображение, какъ о томъ постановлено въ 708 ст. 1 кн. IV ч. Св. Воен. Постанов. изд. 1859 года. № 18449. 1

Mea. Bang-Pytopuaropa Mi. cont Kyte.

Старий сепретарь Г. с. Штейаз.

Bericht über die 361. Versammlung der Gefellichaft für Geschichte u. Alterthumskunde ber Oftfeeprovingen in Riga, am 8. Sept. 1871.

Von den betreffenden gelehrten Bereinen waren eingegangen: Bibliothet des literarischen Bereins in Stuttgart: CI. CV. Zeitschrift des Harzereins 1870. Heit 2 u. 3 und dessen: Bestichrift. Wernigerode 1870. — Mittheilungen des Bereines zu Osnabrück. — Jahr-bücher des Bereines zu Bonn: Heit 49. — Reues Laufigisches Magazin: Bd. 48. — Verhandlungen des Bereines zu Ulm. Neue Reihe. Heft 2. u. 3. — Ans zeiger des Germanischen Museums zu Rürnberg. 1870. Rr. 1—12. — Correspondenzblatt des Gesammtvereins zu Altenburg. 1871. Rr. 3—8. — Bulletin de l'Academie Imp. des sciences de St. Petersb. T. XVI. M 3. - Nouveaux Memoires de la Société Imp. des Naturalistes à Moscou 1871 und deren: Bulletin 1870. Nr. 3. 4. — Suomalainen ja Ruotsalainen Sanakirja. 4. Wihko n. Suomalaisen Kirjallisunden Seuran Toimituksia. 41 u. 47 Osa. 2. Wihko. — Correspondenzblatt des Matursorschenen Bereins in Riga. XIX. Ar. 5. — Notizdlatt des technischen Bereins in Riga. X. — Außerdem waren dargebracht worden: Eust. Graf Tysztiewicz, Sammlung von Mesdallen, welche sich auf die Geschichte der Länder und Stadte ber ehemaligen Republit Polen bezieben und geprägt find 1772—1855. Aus d. Poln. von D. K. Miga 1871. fl. fvl. — H. Holger, der Hildesheimer antise Silberjund. 1870. — Ad. Alingenberg, Adress buch 1871, vom Hrn. Berfasser. — E. Bretschneider, Chinese ancient geographical names. (Hongkong 1870) 8, — Ta-t'sin-kuo (Peking 1870) 8, — Fusung ar diseavered America. (Peking 1870) 8 sang, or discovered America. (Peking, 1870) 8, -On the study and value of chinese bot anical works. Illustrated with 8 Chinese wood cuts. (Peking 1870) 8, — und On the knowledge possesed by the ancient Chinese. London, 1871, 8., von dem Geren Berfaffer, Gefandichaftbargt in Beting (ftubirte in Dorpat.) — Rocznik Ces. Krol. Towarzystwa Naukowego Krakowskiego. Poczet Trzeci. Tom. XVIII. W. Krakowie, 1870, 86. — Rigasche Stadtblätter 1870, vom Hern Hernügeber. — Berzeichniß der (ausgestelleten) Gemälde. Riga, 1871. — Архивъ Судевной Медицины. С. lleteps. 1870. № 4, 1871 № 1. 2. — Подитическая выставка. Москва 1871, 8. — Haber jew, General, Ueber Anflands Kriegsmacht und Kriegespolitik. Leipzig, 1870. 8. — (Fr. Cziesch) Geschichte ber Rigaschen Stadtgarde zu Pferde. 1870. 8°. (Bon ben Herausgebern: den Herren Bodecker, Feldt und Plates.) - Ginladungeprogramm der deutschen Sauptspiates.) — Entadungeprogrumm ver venigen Jahresbericht der St. Annenschule St. Petersburg 1871. 8. — Jahresbericht der St. Annenschule St. Petersburg 1870. 8. — Ecole pour les enfons des étrangers pauvres. St. Petersb. 1870. 8. — 24. Jahresbericht der Bibliothef der Evangelischen Gemeinden. St. Petersb. 1870. 8. — Borschulen Gemeinden. St. Petersb. 1870. 8. — Borschuler in Riga (1861) 8. — Ribtemmes Kalenderis besitzer in Riga (1861) 8. — Wicsemmes Kalenderis us 1872 gaddu. Nidge. 8. — Annual Report of the Smitsonian Institution for 1869. 80. - Gine fieine Rarte von Baltisch-Port u. A., vom Literaten Schilling.

Endlich maren an Weschenten eingegangen: von Habich waren an Geschieren eingegangen: von Herrn Kausmann Dito Hausse; brei portugiesische Münzen aus dem Ende des 18. Jahrhundert und vom Coll.» Rath Jul. Iversen in Petersburg, Jinnabklatsche der Medaille zur Erinnerung an die Uebersührung der Dörpschen Universität nach Pernau im Jahre 1695 und der Gedenkmunze an den Prössenten des Dörptschen Hosprickts Karl Boude (geb. 1648, gest. 1699.)

Der Prässent Dr. Buchholz hielt einen Vortragüber den in Lüberk gerründelen, viese Tweitnabme für-

über den in Lubed gegrundeten, viele Theilnahme fin-benden hanfichen Geschichtsverein. (Das Beitragegeld ist auf mindestens 2 Thaler sestgeset.) Darauf lentte ber Director, Stadtbibliothetar Berkholz die Ausmertssamteit der Bersammlung auf die "Deutsch-Ordenss Spronif" hin, so weit sie sich auf Livländische Zustände bezieht und entwidelte die Grunde, aus welchen er bie in Konigsberg handichriftlich vorfindliche Preußische Chronit Grunau's als Quelle obgedachter Chronit in Bezug auf Livland annehmen muffe. Schließlich besprach ber Director, wirkl. Staatsrath Dr. Haffner die Mittel und Wege, welche jur Forderung der im Intereffe der intandifden Geschichte zu veranstaltenden Nachgras bungen bienen wurden und wies insbesondere auf Die Berdienfte bin, welche fich die herren Paftoren Bielenflein, Propft v. Maifon u. A. um die nabere Kenntnig der intändischen Bauerburgen (Pilsfalni) aus der Geidengeit bereits erworben haben.

Bericht über die 362. Berfammlung der Besellschaft für Geschichte und Alterthumekunde ber Oftseeprovingen in Riga, am 13, Oct. 1871.

Der Secretair zeigte den Empfang folgender Bu-

fendungen an:

Bon ber Raiferl. Alademie ber Wiffenschaften gu St. Petersburg: Bulletin de l'Academie etc. T. XVI. M 5. - Bon bem Berein für thuringische Beschichte und Alterthumstunde ju Jena: Beitschrift, 8. Band.

1. 2. 3. u. 4. Beft. - Bon bem biftorifden Berein gu Osnabrud: Mittheilungen. 9. Bd. - Un Fortjegungen gingen ein: Altpreußische Monateschrift. 1871. Juli-September, — Baltifche Wochenschrift in ben laufenden Rummern. — Darbringungen für Die Bibliothet gingen ein von den herren Coll.-Affeffor Klingenberg, Redac= teur A. Leitan, Notair Barnhoff und bem Migafchen Armendirectorium. herr Literat Schilling brachte ein colorietes Bild des großen Schiff- und Strufenbrandes in Riga am 4. Juli 1871 dar.

Der Prafident erhob fich fodann um in einigen warmen Borten des fürglich erfolgten Beimganges eines der Chrenmitglieder unserer Gesellschaft, Des allverehr-ten Bischofs Ulmann, ju gedenken. Rur wenige Tage vorher hatte der Praficent noch einen Correctuebogen bes lettischen Legitons von Ulmann jur Durchsicht erhalten, mas einen kleinen Beitrag zu ber freilich bin-langlich befannten Thatfache von bes Berftorbenen rafi= lofer, erft durch den Tod gehemmten literarifden Tha-

tigfeit, liefert.

Dr. Gutzeit verlas hierauf eine Mittheilung über den Dr. hil. Karl Zebe, auch Ludwig Zebe, Karl Zebe Zelltlöff, einen preußischen Unterthau (aus Memel?), den der General Jorf 1812 veranlaßt hatte Kundschafterdienste zu leisten. Zebe war mit den preußischen Truppen nach Schlod gelangt und hatte von hier aus, unter dem Vorgeben, Arzt zu sein, bei dem damaligen Kriegsgouverneur Gsen um die Ertaubniß nachgesunch, nach Kiga übersiedeln zu dürfen, um an diesem Orie nach Riga überfiedeln ju durfen, um an diefem Orte Aranfe und Bermundete zu behandeln. Die Erlaubnig bagu war ihm ohne Schwierigkeit und ohne alle vorgangige Prufung auf feinen arzifichen Beruf ertheilt worden. Auf einem Ausfuge nach Dunamunde batte er Berdacht erregt und war ergriffen worden. Dies geschah in ben erften Tagen bes Octobers 1812. Bis

jum 7. Dec. harrte der Ungludliche auf die Enticheis bung des Feldauditoriats; das Urtheil, dem Marquis Paulucci vorgelegt, erhielt noch an demfelben Tage beffen Bestätigung. Die Erschießung fand am 10. Dec. ftatt, zu einer Zeit also, wo die großartig veränderten Zeit umftände und die der llebereinfunft von Tauroggen vom 18. Dec. vorausgebenden Berhandlungen zwischen Bort und Baulucci eine Richtvollftredung des gefällten Urtheils erwarten laffen fonnten. Die Angehörigen Bebe's haben vielleicht niemals eiwas von seinem endlichen Schicfal erfahren, das, nach den Ergebniffen des Berbörs, wohl bart genannt werden fann und dazu angethan ift, das Mitleid fühlender und billig denkender Menfchen gu er-

Herr Stadtbibliothekar G. Berkholz übermittelte ferner eine Bitte bes Herrn Jegor v. Sivers um ein Urtheil unserer Gesellschaft über einige von ihm im Smiltenschen aufgefundene Antiquitaten, zu welchem Be-hufe er betreffende Beichnungen und Notigen geschicht hatte. In Betreff ber barauf gezeichneten Grabfreuze urtheilt herr Redacteur Begold, bag zwei von ihnen einen durchaus mobernen Character hatten. herr Baron Rrubener auf Obiershof bat herrn G. Bertholz mitgetheilt, bag auf feinem Gute ein granitener Runenftein von fehr großen Dimenstonen aufgesunden fei und hatte eine Brobe der darauf befindlichen Schrift mitgesandt.

Bum Schlug machte ber Prafident auf ein neu erichienenes Buch von unferem correspondirenden Mitgliede Berrn Dr. G. Rohl in Bremen aufmertjam, bas im tausenden Jahre unter dem Titel: "Alte und neue Zeit in Bremen. Culturgeschichtliche Sfizzen", erschienen ift und vieisach Analogien mit altrigaschen Berhältnissen biete. Zum Beweise dessen las der Prafident Einzels nes aus dem betreffenden Werke por.

Befanntmachungen. Частныя объявленія.



Hiermit die Anzeige, dass wir den Verkauf der seit Jahren geführten

Amerikanischen Original-Wheeler & Wilson's Nähmaschinc m

den Herren

iin: & Jimmerdal

übertragen haben.

Helmsing & Grimm.

XXXIV. Lotterie zum Besten der St. Petersburger Kinderbewahranstalten.

Wer Bewinne biefer Lotterie burch Bermittelung der Redaction der Livland. Gouvernements-Zeitung zu erwarten hat, kann dieselben gegen Zahlung von 50 Rop. Ueberfenbungetoften, bei Vorweisung ber Quittung, in der Livländi= schen Sonvernements-Typographie täglich, an den Wochentagen zwischen 2 und 4 Uhr Nachmittags in Empfang nehmen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die erwaigen Finder derselben hiedurch von der Livlandischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen angesäamt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.=B. des Puffenichen Bauern Janne Raffeldt d. d. 16. Nov. 1870 Mr. 14,487, giltig bis jum 8. Nev. 1871.

Der Placatpaß des zu AltsSchagarren verzeichneten Gige Schagowig Zapping giltig vom August 1871 bis August 1872.

Anzeige für Liv- und Aurland.

For Landwirthe! To Die billigste Phosphorfäure im Lahn-Phosphoritmehl. Phosphoritmehl

jum Ausstreuen in den Biehftallen, auf ben Düngerstätten und Composibaufen empfiehlt und verkauft unter Gehalts-Garantie ju bem billigen Preise von nur 3 Rbl. pr. Sach

Michard Thomson,

Dampf-Knochenmehl- und Superphosphat-Fabrik.

Riederlage: Schwimmstraße Rr. 24.

Редавторь А. Клингонбергъ.